

MANUALE D'USO
MACCHINA DA CAFFÈ

IT

USER MANUAL
COFFEE MACHINE

EN

MANUEL DE L'UTILISATEUR
MACHINE À CAFÉ

FR

GEBRAUCHSANLEITUNG
KAFFEMASCHINE

DE

GEBRUIKSAANWIJZING
KOFFIEMACHINE

NL

MANUAL DE USO
CAFETERA

ES

MANUAL DE USO
MÁQUINA DE CAFÉ

PT

BRUKSANVISNING
KAFFEMASKIN

SV

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
КОФЕВАРОЧНАЯ МАШИНА

RU

BRUGSANVISNING
KAFFEMASKINE

DA

INSTRUKCJA OBSŁUGI
EKSPPRES DO KAWY

PL

KÄYTTÖOHJE
KAHVINKEITIN

FI

BRUKSANVISNING
KAFFEMASKIN

NO

كتيب الاستخدام
آلة صنع القهوة

AR

 smeg

Consigliamo di leggere attentamente questo manuale, che riporta tutte le indicazioni per mantenere inalterate le qualità estetiche e funzionali dell'apparecchio acquistato.

Per ulteriori informazioni sul prodotto: www.smeg.com

We advise you to read this manual carefully, as it contains all the instructions for managing the appliance's aesthetic and functional qualities.

For further information on the product: www.smeg.com

Nous conseillons de lire attentivement ce manuel, qui comprend toutes les indications pour maintenir inaltérées les qualités esthétiques et fonctionnelles de l'appareil acheté.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur le produit : www.smeg.com

Wir empfehlen, diese Bedienungsanleitung, die sämtliche Anweisungen enthält, um das Aussehen und die Funktionsfähigkeit des Geräts zu erhalten, sorgfältig zu lesen.

Für weitere Informationen über das Produkt wird auf www.smeg.com verwiesen

We adviseren om deze handleiding aandachtig door te lezen. Ze bevat aanwijzingen die nodig zijn om de esthetische en functionele eigenschappen van het gekochte apparaat intact te houden.

Bezoek voor meer informatie over het product: www.smeg.com

Aconsejamos leer atentamente este manual que contiene todas las indicaciones para mantener inalterada la calidad estética y funcional del aparato adquirido.

Más información sobre el producto en: www.smeg.com

Aconselhamos que leia atentamente este manual, que refere todas as indicações para manter inalteradas as qualidades estéticas e funcionais do aparelho comprado.

Para mais informações sobre o produto: www.smeg.com

Vi rekommenderar att ni nogå läser denna handbok som anger alla de nödvändiga anvisningarna för att bibehålla den inköpta apparatens utseende och funktioner.

För mer information om produkten: www.smeg.com

Мы рекомендуем вам внимательно прочитать данное руководство, в котором приводятся все указания, необходимые для поддержания неизменными эстетических и функциональных свойств приобретенного прибора.

Дополнительную информацию об изделии можно получить на сайте: www.smeg.com

Vi anbefaler, at du nøje læser denne vejledning, som indeholder alle anvisninger til at holde det købte apparat i perfekt funktionsmæssig og æstetisk stand.

For yderligere informationer om produktet: www.smeg.com

Zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, która zawiera wszystkie wskazania dla utrzymania jakości estetyki i funkcjonalności zakupionego urządzenia.

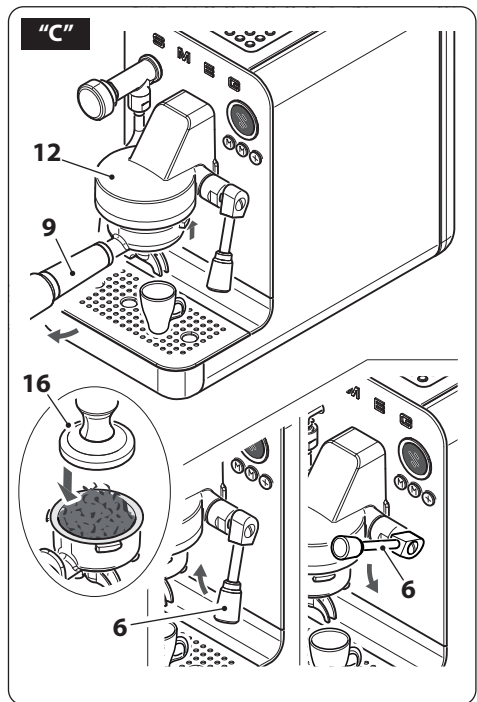
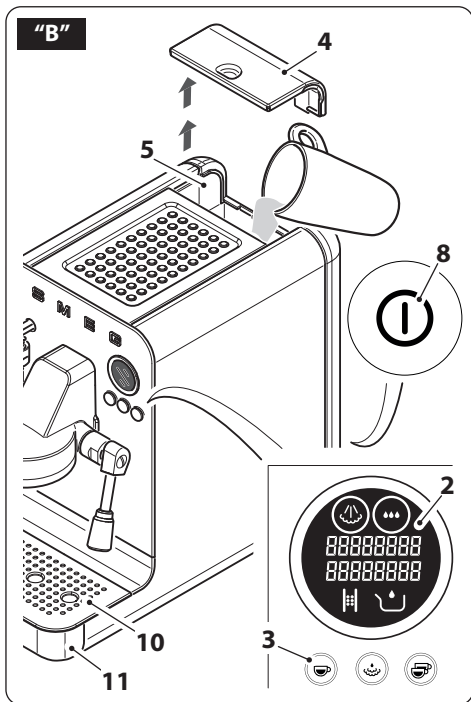
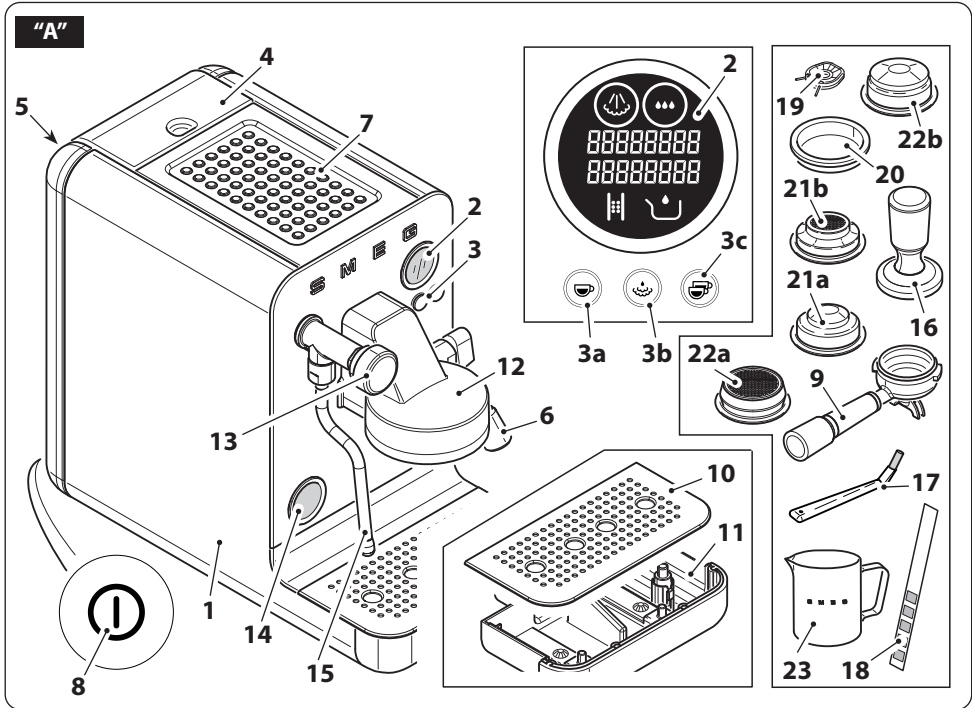
Dalsze informacje dotyczące produktu znajdują się na stronie: www.smeg.com

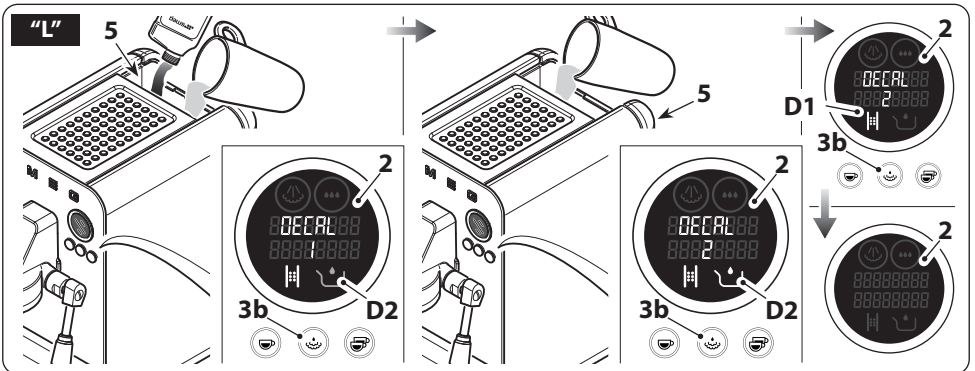
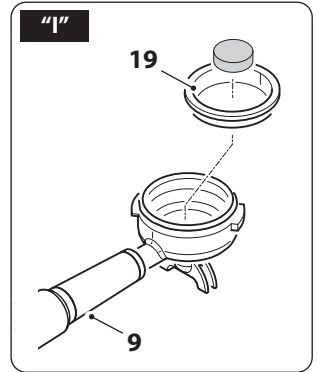
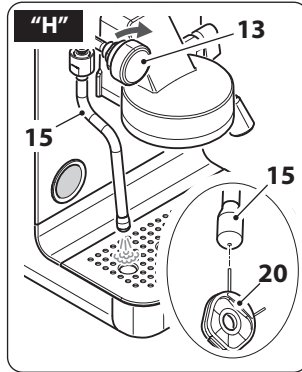
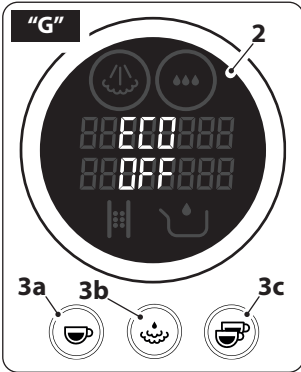
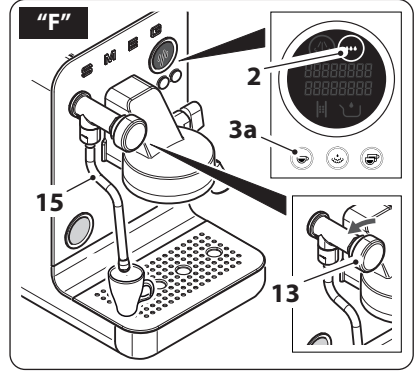
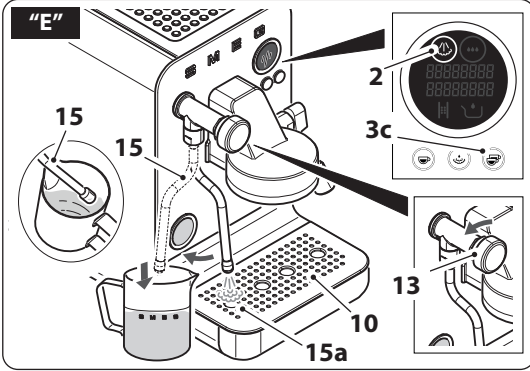
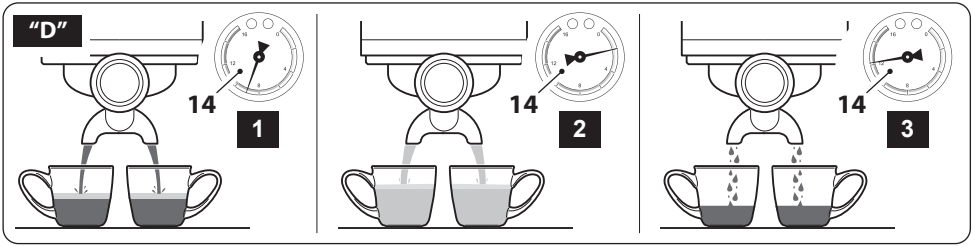
Lue tämä käyttöopas huolellisesti. Ohjeita noudattamalla taataan laitteen oikeaoppinen ylläpito ja sen ominaisuuksien säilyvyys. Tuotteeseen liittyvät lisätiedot löytyvät osoitteesta www.smeg.com

Vi anbefaler at du leser denne brukerveiledningen grundig, da den inneholder alle indikasjonjer for å bevare de estetiske og funksjonelle kvalitetene til produktet du har kjønt.

For ytterligere informasjon om produktet: www.smeg.com

نصح بقراءة هذا الكتيب بعناية حيث يضم جميع التعليمات التي تضمن الحفاظ على الخصائص الجمالية والوظيفية للمنتج الذي قمت بشرائه.
للمزيد من المعلومات عن المُنتج بوجاء زيارة www.smeg.com





Informazioni importanti per l'utente / Important information for the user
Informations importantes pour l'utilisateur / Wichtige Informationen für den Benutzer
Belangrijke informatie voor de gebruiker / Información importante para el usuario
Informações importantes para o utilizador / Viktig information for användaren
Важная информация для пользователя / Vigtig information til brugeren
Ważne informacje dla użytkownika / Tärkeitä tietoja käyttäjälle
Viktig informasjon for brukere / معلومات هامة للمستخدم

⚠ Avvertenze / Instructions / Avertissements / Hinweise / Waarschuwingen / Advertencias / Advertências / Varningar / Меры предосторожности / Advarsler / Ostrzeżenia / Varoitus / Advarsler / تحذيرات

Informazioni generali su questo manuale d'uso, di sicurezza e per lo smaltimento finale / General information on this user manual, on safety and final disposal / Informations générales sur ce manuel d'utilisation, sur la sécurité et sur l'élimination définitive de l'appareil / Allgemeine Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung, zur Sicherheit und die endgültige Entsorgung / Algemene informatie over deze handleiding, veiligheidsinstructies en uiteindelijke verwerking / Información general del manual relativa al uso, la seguridad y la eliminación final / Informações gerais sobre este manual do utilizador, segurança e para a eliminação final / Allmän information om denna bruksanvisning, om säkerhet och för slutligt bortskaffande / Общая информация о данном руководстве по эксплуатации, безопасности и окончательной утилизации / Generelle oplysninger om denne betjenings- og sikkerhedsvejledning samt endelig bortskaffelse / Ogólne informacje dotyczące użytkowania, bezpieczeństwa i uтилизации / Käyttöohjeita, turvallisuutta ja käytöstä poistoa koskevat yleisetiedot / Generell informasjon om denne brukerveiledningen, sikkerhet og endelig kassering av produktet / معلومات عامة عن دليل استخدام هذا الجهاز وسلامة استخدامه وكيفية التخلص عن الجهاز بشكل نهائي

📖 Descrizione / Description / Description / Beschreibung / Beschrijving / Descripción / Descrição / Beskrivning / Описание / Beskrivelse / Opis / Kuvaus / Beskrivelse / الوصف

Descrizione dell'apparecchio / Appliance description / Description de l'appareil / Beschreibung des Geräts / Omschrijving van het apparaat / Descripción del aparato / Descrição do aparelho / Beskrivning av apparaten / Beskrivelse af apparatet / Opis urządzenia / Laitteen kuvaus / Beskrivelse av apparatet / وصف الجهاز

👉 Uso / Use / Utilisation / Gebrauch / Gebruik / Uso / Utilização / Användning / Использование / Anvendelse / Użytkowanie / Käyttö / Bruk / الاستخدام

Informazioni sull'uso dell'apparecchio / Information on using your appliance / Informations sur l'utilisation de l'appareil / Informationen zum Gebrauch des Geräts / Informatie over het gebruik van het apparaat / Información sobre el uso del aparato / Informações sobre a utilização do aparelho / Information om användning av apparaten / Информация об использовании прибора / Oplysninger om brug af apparatet / Informacje dotyczące użytkowania urządzenia / Laitteistoa koskevat käyttöohjeet / Informasjon om bruken av apparatet / معلومات عن استخدام الجهاز

🧼 Pulizia e manutenzione / Cleaning and care / Nettoyage et entretien / Reinigung und Wartung / Reiniging en onderhoud / Limpieza y mantenimiento / Limpeza e manutenção / Rengöring och underhåll / Чистка и техническое обслуживание / Rengøring og vedlikeholdelse / Czyszczenie i konserwacja / Puhdistus ja hoito / Rengjøring og vedlikehold / التنظيف والصيانة

Informazioni per la corretta pulizia e manutenzione dell'apparecchio / Information for proper cleaning and maintenance of the appliance / Informations pour un nettoyage et un entretien corrects de l'appareil / Informationen zur ordnungsgemäßen Reinigung und Wartung des Geräts / Informatie voor de juiste wijze van reiniging en onderhoud van het apparaat / Información sobre la limpieza y el mantenimiento correctos del aparato / Informações para a limpeza e manutenção corretas do aparelho / Information för korrekt rengöring och underhåll av apparaten / Информация по корректной очистке и техобслуживанию прибора / Oplysninger om korrekt rengøring og vedlikeholdelse af apparatet / Informacje dotyczące prawidłowego czyszczenia i konserwacji urządzenia / Laitteiston oikeaa puhdistusta ja huoltoa koskevat tiedot / Informasjon for korrekt rengjøring og vedlikehold av apparatet / معلومات لتنظيف وصيانة الجهاز بشكل صحيح

⚠ Avvertenza di sicurezza / Safety instructions / Consignes de sécurité / Sicherheitshinweise / Veiligheidswaarschuwingen / Advertencia de seguridad / Advertências de segurança / Säkerhetsvarning / Предупреждение о безопасности / Sikkerhedsanvisninger / Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa / Turvallisuuteen liittyvät varoitukset / Sikkerhetsadvarsler / تحذير للسلامة

i Informazione / Information / Information / Information / Informatie / Información / Informação / Information / Информация / Information / Informacja / Tietoja / Informasjon / معلومات

📝 Suggerimento / Advice / Conseil / Empfehlungen / Aanbeveling / Sugerencia / Sugestões / Råd / Рекомендация / Forslag / Porada / Neuvo / Forslag / اقتراحات



Scansiona il QR code per un accesso rapido al portale My Smeg Assistant
Scan the QR code for a quick access to the portal My Smeg Assistant
Scannez le code QR pour accéder rapidement au portail My Smeg Assistant
Scannen Sie den QR-Code für einen schnellen Zugriff auf das Portal My Smeg Assistant
Scan de QR-code voor snelle toegang tot de portal Mijn Smeg Assistant
Escanee el código QR para acceder rápidamente al portal My Smeg Assistant
Digitalizar o código QR para um acesso rápido ao portal My Smeg Assistant
Skanna QR-koden för snabb åtkomst till portalen My Smeg Assistant
Отсканируйте QR-код для быстрого доступа к portalу My Smeg Assistant
Scan QR-koden for at få hurtig adgang til portalen My Smeg Assistant
Zeskanuj kod QR, aby uzyskać szybki dostęp do portalu My Smeg Assistant
Skannaa QR-koodi, niin pääset nopeasti portaaliin My Smeg Assistant
Skann QR-koden for rask tilgang til portalen My Smeg Assistant

امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً للوصول السريع إلى بوابة My Smeg Assistant

NOTES

A series of horizontal dotted lines for taking notes.

Il costruttore si riserva di apportare senza preavviso tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento dei propri prodotti. Le illustrazioni e le descrizioni contenute in questo manuale non sono quindi impegnative ed hanno solo valore indicativo.

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful for the improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'il jugera utiles pour l'amélioration de ses produits. Les illustrations et les descriptions figurant dans ce manuel ne sont pas contraignantes et n'ont qu'une valeur indicative.

Der Hersteller behält sich vor, ohne vorherige Benachrichtigung alle Änderungen vorzunehmen, die er zur Verbesserung seiner Produkte für nützlich erachtet. Die in diesem Handbuch enthaltenen Illustrationen und Beschreibungen sind daher unverbindlich und dienen nur zur Veranschaulichung.

De fabrikant behoudt zich het recht voor zonder waarschuwing alle wijzigingen aan te brengen die hij nodig acht om zijn producten te verbeteren. De afbeeldingen en de beschrijvingen die aanwezig zijn in deze handleiding zijn niet bindend, en hebben enkel een aanduidende waarde.

El fabricante se reserva el derecho a aportar sin aviso previo todas las modificaciones que considere útiles para la mejora de sus propios productos. Las ilustraciones y las descripciones contenidas en este manual no comprometen, por tanto, al fabricante y tienen un valor meramente indicativo.

O fabricante reserva-se o direito de efetuar, sem aviso prévio, qualquer modificação que vise o melhoramento dos respetivos produtos. As ilustrações e descrições contidas neste manual, não são, por isso, vinculativas e possuem apenas valor indicativo.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att genomföra alla de ändringar som anses nödvändiga för att förbättra de egna produkterna utan att meddela detta i förväg. De illustrationer och beskrivningar som finns i denna bruksanvisning är vägledande och därmed inte bindande.

Производитель оставляет за собой право вносить без предупреждения все изменения, которые посчитает полезными для улучшения собственной продукции. Рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не имеют обязательств и имеют ознакомительный характер.

Producenten forbeholder sig retten til at foretage eventuelle ændringer, der anses for at være en forbedring af det oprindelige produkt, uden forudgående varsel. Illustrationer og beskrivelser i denne betjeningsvejledning er derfor ikke bindende og kun vejledende.

Producent zastrzega sobie prawo do nanoszenia, bez uprzedniego powiadomienia, wszelkich zmian, które uzna za przydatne w celu ulepszenia swoich produktów. Rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji nie są zobowiązujące i mają charakter poglądowy.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden tehdä ohjeisiin mielestään tarpeellisia muutoksia ilman ennakoilmoitusta. Tässä oppaassa olevat kuvat ja piirrokset eivät näin ollen ole sitovia, vaan ne annetaan vain viitteellisessä mielessä.

Produzenten forbeholder seg rett til endringer på sine produkter grunnet tekniske fremskritt, uten forutgående varsel. Illustrasjonene og beskrivelsene i denne bruksanvisningen er derfor ikke bindende og skal kun betraktes som retningsgivende.

”تحتفظ جهة التصنيع لنفسها بالحق في القيام بجميع التعديلات التي تراها مناسبة لتحسين منتجاتها دون إذار مسبق. ولذلك، لا تعتبر الرسوم التوضيحية والأوصاف الواردة في هذا الدليل ملزمة وإنما ذات قيمة إرشادية فقط”



1 Varoituksia



Säilytä nämä ohjeet huolellisesti. Anna tämä käyttöopas myös muille henkilöille, mikäli luovutat laitteen heidän käyttöönsä.

Sähköiskun vaara, koska laite toimii sähkövirralla, seuraavassa annettuja turvallisuuteen liittyviä varoituksia on noudatettava:

- Älä koske pistokkeeseen, jos kätesi ovat märät.
- Varmista, että käytettyyn pistorasiaan päästään aina vapaasti, sillä vain tällä tavoin pistoke voidaan irrottaa tarvittaessa.
- Jos pistoke halutaan irrottaa pistorasiasta, tartu kiinni suoraan pistokkeesta. Älä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä tai mären käsin.
- Jos laitteessa esiintyy vikoja, älä yritä korjata niitä. Sammuta laite, irrota pistoke pistorasiasta ja käänny teknisen Smeg-huollon puoleen.
- Jos pistokkeessa tai virtajohdossa esiintyy vahinkoja, vaihdata se uuteen teknisessä huoltokeskuksessa siten, että kaikki riskitekijät voitaisiin estää.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Varoitus: Loukkaantumisen vaara! Laitteen väärinkäyttö voi aiheuttaa loukkaantumisia. Ennen puhdistusta, kytkä pistoke irti.
- Älä anna johdon heilua pöydän reunalta tai muulta tasolta äläkä anna sen koskettaa kuumia pintoja.

Muovisista pakkausmateriaaleista johtuvat vaarat, säilytä pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreenipehmusteet) lasten ulottumattomissa.

- Älä sijoita laitetta sähkö- tai kaasuliesien päälle tai läheisyyteen äläkä kuumennettuun uuniin.
- Älä pese laitetta asianpesukoneessa.
- Lämmityselementin pinta pysyy kuumana käytön jälkeen, ja laitteen ulkopinta voi säilyttää lämpöä.
- Varovaisuutta - Laitteen vaurioitumisen estämiseksi älä käytä puhdistuksessa emäksisiä puhdistusaineita, vaan käytä pehmeää liinaa ja mietoa puhdistusainetta.
- Kahvinkeitintä ei saa sijoittaa kaappiin, kun se on käytössä.

1.1 Laitteen liittäminen

Varmista, että sähköverkon jännite ja taajuus vastaavat laitteen pohjaan kiinnitettyssä arvokilvessä annettuja tietoja.

Liitä laite vain oikein asennettuun pistorasiaan, jonka minimikuormitus on 10A ja joka on varustettu tehokkaalla maadoituksella.

Anna ammattitaitoisen sähköasentajan vaihtaa pistoke uuteen, mikäli pistoke ja pistorasia eivät sovi yhteen.

Välttääksesi lämpökatkaisimen tahattomasta kytketymisestä syntyvää vaaraa, tähän laitteeseen ei saa syöttää virtaa ulkoisen kytkentälaitteen kautta, kuten esimerkiksi ajastin tai liittämällä se piiriin, jotka käynnistetään ja sammutetaan säännöllisesti käyttäjien toimesta.

- Älä käytä sovitinta.
- Älä käytä jatkojohtoa.
- Älä kaada nesteitä virtajohdon tai virta-alustan päälle.



Tärkeitä suojatoimenpiteitä

Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman, tulipalon tai sähköiskun.

- Pidä laite ja siihen kuuluva johto pois alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Laitetta saavat käyttää (mukaan lukien vähintään 8-vuotiaat lapset) fyysisesti ja henkisesti rajoittuneet henkilöt vain jos heidän toimintaansa valvoo aikuiset henkilöt tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Puhdistus- tai huoltotoimenpiteet voidaan suorittaa lasten toimesta, jotka ovat täyttäneet vähintään 8-vuotta yksinomaan aikuisen henkilön valvonnassa.
- Kytke laite irti pistorasiasta ennen asennus-, purku- ja puhdistustoimenpiteitä.
- Anna laitteen jäähtyä ennen sen puhdistamista.
- Kahvinkeitin kuumenee toiminnan aikana ja kehittää kuumaa vettä ja höyryä. Vältä kosketusta höyryyn tai kiehuvan veden kanssa.

1.2 Käyttötarkoitus

- Käytä laitetta vain sisätiloissa ja korkeintaan 2000 metrin korkeudella.
- Käytä laitetta vain kahvijuomien valmistukseen, höyryyn tai kuuman veden annosteluun. Muut käytöt ovat väärinkäyttöjä.
- Kaada vettä yksinomaan asianmukaiseen säiliöön. Käytä raikasta ja puhdasta vettä.
- Käytä vain valmistajan toimittamia alkuperäisiä lisävarusteita. Muiden kuin valmistajan suosittelemien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa tulipaloja, sähköiskuja tai henkilövahinkoja.

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotikäytössä ja vastaavissa, kuten:
 - kauppojen työntekijöille tarkoitettun keittiön alueella, toimistoissa ja muissa työtiloissa
 - aamiaismajoituspaikoissa (B&B)
 - hotelleissa, motelleissa ja vuokrahuoneistoissa asiakkaiden toimesta.
- Muut käytöt, kuten ravintoloissa, baareissa ja kahviloissa, ovat väärinkäyttöjä.

Lisäksi:

- Älä täytä vesisäiliötä yli osoitetun maksimirajan.
- Älä käytä jos säiliössä ei ole vettä tai ilman säiliötä.
- Älä laita laitetta suljettuun kaappiin (kalusteasennustyyppi).

Varoitus: Elintarvikkeiden kanssa kosketuksissa olevien pintojen puhdistuksessa on noudatettava ohjeissa annettuja puhdistusta koskevia erityisohjeita.

1.3 Valmistajan vastuu

Valmistaja ei ota vastuuta henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat:

- käyttötarkoitukseen nähden poikkeavasta käytöstä
- käyttöoppaan lukematta jättämisestä
- jonkin laitteen osan muuttamisesta
- ei alkuperäisten varaosien käytöstä
- turvaohjeiden noudattamatta jättämisestä.



1.4 Hävittäminen



Laitteet joihin on kiinnitetty tämä symboli ovat eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU alaisia.

- Kaikki käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniset laitteet tulee hävittää erikseen kotitalousjätteistä toimittamalla ne valtion järjestämiin kierrätyspisteisiin. Hävittämällä oikein käytöstä poistettu laite vältetään ympäristölle ja käyttäjien terveydelle aiheutuvia vaaroja. Laitteen hävittämiseen kuuluvia tietoja varten käänny kunnantoinimiston, jätteenhuoltotoimiston tai liikkeen puoleen, josta laite hankittiin.

2 Laitteen kuvaus (Kuva A)

- 1 Keittimen runko.
- 2 Näyttö.
- 3 Ohjauspaneeli.
- 4 Vesisäiliön kansi.
- 5 Vesisäiliö (1,7 l).
- 6 Kahvin annosteluvipu.
- 7 Kupprien lämmitystaso.
- 8 ON/OFF-painike.
- 9 Suodatinkuppi.
- 10 Kuppiritilä.
- 11 Tippa-alusta.
- 12 Uutinyksikkö.
- 13 Höyryn/kuuman veden annostelun säätönuppi.
- 14 Annostelupaineen painemittari.
- 15 Höyryputki.

2.1 Osien/lisävarusteiden kuvaus (Kuva A)

Kahvitamperi (16)

Kahvitamperi jossa kiekko ruostumatonta terästä halk. 58 mm, jota käytetään jauhetun kahvin puristamiseen.

Puhdistusjarja (17)

Käytetään puhdistukseen.

Veden kovuuatta mittaava testiliuska (18)

Käytä varustuksiin kuuluvaa liuskaa veden kovuuden mittaamiseksi, kuten on osoitettu kappaleessa "Keittimen asetukset - Veden kovuus".

Sokea suodatin (19)

Käytetään annosteluyksikön puhdistamiseen.

Höyryputken puhdistusneula (20)

Se koostuu kahdesta eripaksuisesta neulasta: toinen on tarkoitettu höyryputken reiän (15) puhdistamiseen ja toinen kahvisuodattimien reikien puhdistamiseen.

Maitokannu (23)

Maitokannu ruostumattomasta teräksestä.

Suodattimet

Tässä keittimessä on neljä suodatinta; kaksi paineistamatonta ja kaksi paineistettua.

Paineistamattomat suodattimet (21a, 21b)

Näiden suodattimien avulla voit kokeilla eri jauhatu-, annostelu- ja puristusasteita tasapainoisen espresson luomiseksi.

Paineistetut suodattimet (22a, 22b)

Nämä suodattimet helpottavat ja säätelevät painetta myös silloin, kun jauhatu ja annostelu eivät ole täydellisiä tai jos käytetään jauhekahvia.



Ohjaukset

Valitse suodatin yhdelle tai kahdelle kahvikupilliselle tarpeiden mukaan.

Kun käytetään paineistamattomia suodattimia ja kun vaihdetaan yhdestä suodattimesta kaksoisuodattimeen tai päinvastoin, voi olla tarpeen valmistaa jonkin verran kahvia, ennen kuin saadaan ihanteellinen jauhatus ja oikea annos esiasetettua annostelua varten. Kun esimerkiksi valitaan erittäin hienojakoinen jauhatus paineettomien suodattimien kanssa, voi olla tarpeen lisätä jauhetun kahvin määrää, jotta suodattimen annos on oikea.

2.2 Ohjauksen kuvaus (Kuva A)

ON/OFF-näppäin (8)

Näppäintä painamalla virta kytketään päälle keittimeen tai siitä pois.

Näyttö (2)

Näytössä (2) näkyvät valitut toiminnot (höyry tai kuuma vesi),



asetukset, kahvin lämpötila, valmistusaika ja hälytykset.

Painike "☉" (3a)

Painamalla painiketta (3a) kerran, keitin annostelee kahvia.

Asetusten painike "☉" (3b)

Painamalla painiketta (3b) kerran voit valita, aktivoidaanko kuumen veden- vai höyryn toiminto; vastaava symboli ilmestyy näyttöön. Painamalla painiketta (3b) muutaman sekunnin siirrytään kahvinkeitin valikkoon. Muuta asetuksia painikkeilla "☉" (3a) ja "☉" (3c).

Asetusten painike "☉" (3c)

Painamalla painiketta (3c) kerran, keitin annostelee kaksinkertaisen kahvin.

Kuumen veden/höyryn annostelun säätönappi (13)

Käännä säätönappia (13) vastapäivään annostellaksesi kuumaa vettä tai höyryä valitun toiminnon mukaan.

Käännä säätönappia (13) myötäpäivään meneillään olevan annostelun pysäyttämiseksi.

Painemittari (14)

Painemittari (14) näyttää kahvin annostelupaineen.


Kahvin annosteluvipu (6)

Aseta vipu (6) ylöspäin (Käynnistys-asento) kahvin annostelemiseksi, käännä vipu (6) alaspäin (Pysäytys-asento) meneillään olevan annostelun lopettamiseksi.

2.3 Hälytykset

Hälytysten luettelo on kuvattu seuraavassa:

Kalkinpoistohälytys:

Hälytys kalkinpoistoa vaaditaan (led-valo D1  vilkkuu).

Hälytys deaktivoituu kalkinpoistomenettelyn jälkeen.



Vesi puuttuu hälytys:

Hälytys säiliö tyhjä tai puuttuu (led-valo D2  palaa).

Hälytys deaktivoituu täyttämällä vesisäiliö tai asettamalla se oikein.





3 Ennen ensimmäistä käyttökertaa (Kuva A)

- Pura laite huolella pois pakkauksesta ja poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Huuhtelee haalealla vedellä purettavat osat, kuten: vesisäiliö (5), kansi (4), tippa-alusta (11).



Ennen käyttöä tarkista, että kaikki osat ovat ehjiä eikä niissä esiinny halkeamia.

- Asemoi keitin tasaiselle pinnalle ja kiinnitä tippa-alusta (11).
- Kytke virtajohto keittimen takana olevaan virtaliittimeen ja toinen pää pistorasiaan.

4 Käyttö



Ennen kahvikeittimen käynnistämistä lue huolella luku "1 Varoituksia" ja "Ennen ensimmäistä käyttökertaa".

4.1 Keittimen käynnistys (Kuva B)

- Varmista, että tippa-alusta (11) yhdessä kuppiritilän (10) kanssa on asennettu oikein käynnistystä varten ja ennen jokaista annostelua.
- Nosta säiliön (5) kantta (4) ja kaada kylmää vettä säiliöön huolehtimalla siitä, ettei osoitettua "Max"-tasoa ylitetä, jonka jälkeen laita säiliön kansi (4) takaisin.
- Käynnistä kahvinkeitin painamalla ON/OFF-painiketta (8):
Näytössä (2) näkyy kahvin lämpötilan nouseva arvo ja painikkeet (3) vilkkuvat. Kahvinkeitin on käyttövalmis, kun kaikki painikkeet palavat pysyvästi ja näytössä näkyy aiemmin asetettu kahvin lämpötila.

4.2 Ensimmäinen käyttökerta (Kuva B-C)



Veden kovuuden ohjelmointia suositellaan ensimmäisen käyttökerran yhteydessä kuten on osoitettu kappaleessa "Veden kovuus".



Ensimmäisen käytön yhteydessä on huuhdeltava sisäiset piirit. Toimi seuraavasti.

- Aseta haluttu suodatin suodatinkuppiin (9) ja aseta suodatinkuppi ilman kahvia uutinyksikön (12) alle ja lukitse se paikoilleen.
- Käynnistä keitin kappaleessa "Keittimen käynnistys" kuvatulla tavalla.
- Aseta kuppi uutinyksikön (12) alle.
- Aseta vipu (6) ylöspäin (Käynnistys-asento) kahvin annostelemiseksi; täytä kuppi puoleen väliin, jonka jälkeen käännä vipua uudelleen (6) alaspäin (Pysäytys-asento) meneillään olevan annostelun lopettamiseksi.



Sisäisten piirien huuhtelua suositellaan myös jos kahvinkeitin on pois käytöstä pitkään ja jokaisen käynnistyksen yhteydessä.

4.3 Espresso-kahvin valmistus (Kuva A, B, C, D)



Jotta kahvi maistuisi parhaalla mahdollisella tavalla, on suositeltavaa esilämmittää kuppi huuhtelemalla se kuumalla vedellä asettamalla se kupprien lämmitystasolle (7) tai annostelemalla kuumaa vettä kuppiin putken (6) kautta.



Käyttö



Smeg CGF02-kahvinkeittimen kanssa käytettäessä suosittelemme kahvimyllyn asettamista "SUPERFINE"-asetukselle.

- Tarkista säiliön vedenpinta (5) ja lisää tarvittaessa vettä varoen ylittämästä "Max"-tasoa.
- Valitse tarvittavaan annostelutyyppiin sopiva suodatin (21a, 21b, 22a, 22b) ja aseta se suodatinkuppiin (9).
- Levitä kahvijauhe tasaisesti ja paina käyttämällä varustukseen kuuluvaa kahvitampperia (16).
Jotta kahvi annostellaan suodattimeen oikein ja puristetaan oikein, kahvitampperin yläreunan on oltava tasassa suodatinkupin yläreunan kanssa.
- Puhdista suodatinkuppi (9) ylimääräisestä jauhetusta kahvista, kiinnitä se sitten annosteluyksikköön (12) ja käännä se vastapäivään kiinnitysasentoon.
- Aseta kuppi tai kupit suodatinkupin suutinten alle (9).
- Kahvi voidaan annostella kahdella tavalla:

Manuaalinen versio:

Aseta vipu (6) ylöspäin (Käynnistys-asento).

Esiannosteltu tai esiasetettu versio:

Paina toista kahvin annostelunäppäimistä (3a - 3c).

- Täytä kuppi halutulla määrällä.
- Painemittarin (14) avulla käyttäjä voi tarkistaa, että kahvi valmistuu optimaalisesti, kuten kuvassa D näkyy:
Kahvi uutettu oikein Kuva D1.
Kahvi aliuutettu Kuva D2.
Kahvi yliuutettu Kuva D3



Älä irrota suodatinkuppia annostelun aikana, vaan odota muutama sekunti annostelun jälkeen roiskeiden syntyminen estämiseksi.
PALOVAMMOJEN VAARA!

- Kun annostelu on päättynyt poista ja puhdista suodatinkuppi kääntämällä sitä myötäpäivään.



Huomio! Jos haluat poistaa tippalokeron annostelun jälkeen, odota noin 30 sekuntia ennen kuin suoritat toimenpiteen.



Noin 10 minuutin käyttämättömyysjakson jälkeen, keitin siirtyy Energiansäätötilaan. On mahdollista muuttaa standby-aikaa kappaleessa "Automaattisen sammutusajan asetus" osoitetulla tavalla.



4.4 Kahvimäärän asettaminen (Kuva A)

Jokaiselle toimintatyypille voidaan yksilöllistää annostelu kahvimäärä. Toimi seuraavalla tavalla, mikäli haluat muuttaa keittimen annostelemaa kahvin määrää:

- Laita kuppi tai iso kuppi suuttimen alle (2).
- Paina vähintään 3 sekunnin ajan yhtä annosteltavaa juomaa koskevaa näppäintä (3a) tai (3c), kunnes vastaavan painikkeen merkkivalo jää palamaan kiinteästi.
- Kun haluttu määrä on savutettu, pysäytä annostelu painamalla näppäintä uudelleen.
- Pituus on asetettu ja se tallennetaan pysyvällä tavalla.

4.5 Neuvoja



On suositeltavaa käyttää aina tuoretta kahvia, sillä jauhettu kahvi menettää arominsa lyhyessä ajassa.



Varmista, että jauhekahviannos ja sen paine pysyvät aina vakaina.



Jos annosteluvirtaus on liian nopea, tuloksena on vaalea ja laiha kahvi ilman vahtoa. On suositeltavaa säätää jauhatusa saadaksesi siitä hienomman säilyttämällä vaadittu määrä aina samana.



Varmista, että jauhekahviannos ja sen paine pysyvät aina vakaina.



Jos virtaus on liian hidasta, saadaan tummaa kahvia jossa vähän vahtoa. On suositeltavaa säätää jauhatusa saadaksesi siitä karkeamman säilyttämällä vaadittu määrä aina samana.

4.6 Höyryn annostelu ja maitovaahdon valmistus (Kuva A ja E)



On mahdollista valita kolme eri höyryvoimakkuutta asetusvalikon kautta

- Varmista, että tippa-alusta (11) on asetettu oikein paikoilleen.
- Valitse toimintatapa "Höyry" näppäimellä (3b). Odota, että keitin saavuttaa veden annostelulle oikea lämpötilan, vastaava led-valo syttyy:





Käyttö

- Kaada kannuun kylmää maitoa siinä olevan nokan alaosaan asti.
- Aseta höyryputken pää (15) tarkoituksenmukaisen aukon (15a) kohdalle ja valitse toimintatapa "Höyry" näppäimellä (3b).
- Suuntaa höyryputki (15) ritilän (10) yli ja avaa höyryn/kuuman veden annostelun säätönappi (13) muutamaksi hetkeksi, jotta jäljellä oleva vesi tulee ulos.
- Sulje säätönappi (13), siirrä höyryputkea (15) ulospäin, upota se kannuun (X) ja kallista kannua kevyesti kuvassa E osoitetulla tavalla.
- Käännä kuuman veden annostelunappia (13) myötäpäivään.
- Kun haluttu maidon lämpötila on saavutettu, käännä nuppia (13) vastapäivään viemällä se takaisin neutraaliin asentoon annostelun pysäyttämiseksi.
- Kaada vaahdotettu maito kuppeihin joissa aiemmin valmistettu espressokahvi.



Maitovaahdon tulokseen voi vaikuttaa käytetty maitotyyppi ja käyttäjän näppäryys. Hyvän cappuccinin saamiseksi on suositeltavaa käyttää jääkaappikylmää kevytmaitoa tai täysmaitoa (noin 5 °C)



- Kun maito on kuumennettu, höyryä on annosteltava tyhjiin muutaman sekunnin ajan.
- Puhdista höyryputki (6) jokaisen käyttökerran jälkeen estääksesi maitojäämien jäämistä sen sisälle tai sen tukkeutumista. Höyryputken kokonaismääristä puhdistusta varten katso kappale "Puhdistus ja hoito".



Huomio! Jos haluat poistaa tippalokeron annostelun jälkeen, odota noin 30 sekuntia ennen kuin suoritat toimenpiteen.

4.7 Kuuman veden annostelu

- Aseta astia höyryputken alle (15).
- Valitse toimintatapa "Höyry" näppäimellä (3b). Odota, että keitin saavuttaa veden annostelulle oikea lämpötilan, vastaava led-valo syttyy:



- Käännä kuuman veden annostelunappia myötäpäivään, kuumaa vettä annostellaan.
- Annostele kuumaa vettä säiliöön, haluttuun tasoon asti ja käännä nuppia (13) vastapäivään viemällä se takaisin neutraaliin asentoon annostelun pysäyttämiseksi.



5 Keittimen asetukset (Kuva G)

Ohjelmointivalikon kautta, joka voidaan visualisoida näytön (2) kautta on mahdollista asettaa erilaisia parametrejä. Pääset tähän valikkoon painamalla ja pitämällä painiketta (3b) painettuna muutaman sekunnin ajan ja siirtymällä painikkeilla (3a) ja (3c) valitaksesi muutettavan asetuksen. Tässä tapauksessa paina uudelleen painiketta (3b) asettaaksesi muutettavan asetuksen.

Kun kahvinkeitin on ollut 10 sekuntia käyttämättömänä, se poistuu valikosta.

5.1 Näytön kieli "LANG"

Valitsemalla asetuksen "LANG" on mahdollista valita näytön kieli (IT - EN - FR - ES - DE).



5.2 Mittayksikön "DEGREES" asetus

Valitsemalla asetuksen "DEGREES" on mahdollista asettaa mittayksiköksi "°F" tai "°C", jota käytetään parametreissä.



5.3 Kahvin lämpötila "T-COF"

Toiminto/ohjelma kahvin uuttamislämpötilan asettamiseksi; on mahdollista asettaa kahvin uuttamisarvo välillä 92 °C (min) - 100 °C (max).



5.4 Esiuuttamisen ohjelmointi "P-COF"

Valitsemalla asetus "P-COF" on mahdollista määrittää esiuuttamisen kesto välillä 0 (ei esiuuttamista) - 4 (maksimi esiuuttaminen).



Annostelun esiuutto voidaan ohjelmoida vain manuaalista annostelua varten eikä sitä sovelleta esiannosteltua annostelua varten.

5.5 Höyryn voimakkuus "I-STE"

Valitsemalla asetus "I-STE" voidaan asettaa kuivempi tai kosteampi höyry halutun valmisteen mukaan.

on mahdollista valita väliltä 1 (kuivempi) - 3 (kosteampi).





Käyttö

5.6 Valmiustila

Tässä tilassa on mahdollista asettaa arvo (5 min -> 10 min -> 30 min -> 60 min), jonka jälkeen keitin siirtyy valmiustilaan.

Voit poistua valmiustilasta painamalla yhtä painikkeista (3) ja odottaa, että keitin saavuttaa valitun kahvilämpötilan, ennen kuin voit käyttää sitä.



5.7 Eco-tila "ECO"

Valitsemalla asetuksen "ECO" on mahdollista ottaa käyttöön (ON) tai pois käytöstä (OFF) höyryn/kuuman veden annostelu.



5.8 Veden kovuuden asetus

Tässä tilassa voit asettaa veden kovuuden arvon välillä 1-3.



Keitin on esiasetettu tehtaalla tasolle "Kova vesi - 3". Keitin voidaan asettaa alueella olevan veden todellisen kovuusasteen mukaan, jolloin myös kalkinpoistoon liittyvistä toimenpiteistä tulee harvempia.

Jos veden kovuutta ei tunneta, käytä varustukseen kuuluvaa erityistä testiliuskaa (18) noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Ota toimitettu reagenssiliuska (18) pois pakkauksestaan.
- Upota se kokonaan vettä sisältävään astiaan noin sekunniksi.
- Ota liuska pois vedestä ja ravistele sitä kevyesti. Lue tulokset noin minuutin kuluttua.
- Jos liuskassa näkyy 5 sinistä merkkiä, valitse asetus "makea vesi".
- Jos liuskassa näkyy 1 tai 2 vaaleanpunaista merkkiä, valitse asetus "keskikova vesi".
- Jos liuskassa näkyy 3 tai 4 vaaleanpunaista merkkiä, valitse asetus "kova vesi".

Asetuksen muuttamiseksi, mene valikossa olevaan asetukseen ja valitse haluttu taso.

5.9 Kalkinpoistotoiminto "DESCALE"

Valitsemalla asetuksen "DESCALE" on mahdollista aloittaa keittimen kalkinpoistojakso.



5.9 RESET-toiminto

Valitsemalla asetuksen "RESET" on mahdollista palauttaa tehdasasetukset.





6 Puhdistus ja hoito

6.1 Varoituksia



Sähköiskun vaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta ennen kahvinkeitin puhdistamista.
- Älä upota kahvinkeitintä veteen tai muihin nesteisiin.
- Anna kahvinkeitimen jäähtyä ennen sen puhdistamista.



Pinnoille syntyvien vahinkojen vaara.

- Älä käytä höyrysuihkeita kahvinkeitin puhdistamiseksi.
- Älä käytä metallipinnoituksilla käsiteltyjen osien puhdistuksessa (kuten esimerkiksi anodisoinnissa, nikkelöinnissä, kromauksissa) klooria, ammoniakkia tai valkaisuainetta sisältäviä puhdistusaineita.
- Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita (esim. jauhetuotteita, tahranpoistoaineita ja metallisia sienitä).
- Älä käytä karkeita ja hankaavia materiaaleja tai teräviä, metallisia lastoja



Puhdistustoimenpiteiden helpottamiseksi on mahdollista skannata jalustassa, tippa-alustan alla oleva QR-koodi, joka siirtää asennukselle ja puhdistukselle omistettuun web-osioon (kuva J).

6.2 Keittimen rungon puhdistus

Ulkopintojen hyvän kunnon säilyttämiseksi ne tulee puhdistaa säännöllisesti jokaisen käyttökerran jälkeen. Pintojen tulee antaa jäähtyä ennen niiden puhdistamista. Puhdista pehmeällä ja kostealla liinalla.

6.3 Yleispuhdistus (Kuva A)

Keittimen moitteettoman toiminnan ja juoman hyvän laadun varmistamiseksi suositellaan muutamia yksinkertaisia päivittäisiä puhdistustoimenpiteitä, kuten: suodatinkupin (9) ja sen sisällä olevan vastaavan suodattimen, kuppiritilän (7) ja (10), tippa-alustan (11) ja kahvitamperin (16) puhdistamista.

Lisäksi joidenkin määrättyjen keittimen osien säännöllistä puhdistamista suositellaan, kuten vesisäiliö (5) ja putki (15).

Suodatinkupin (9) ja suodattimien (21a, 21b, 22a, 22b) puhdistaminen

- Irrota suodatin suodatinkupista (9) ja huuhtele juoksevan veden alla.
- Kuivaa osat kunnolla kaikilta osin ja asenna ne takaisin.

Kuppiritilän (10) ja tippa-alustan (11) puhdistus

- Irrota kuppiritilä (10) ja alusta (11).
- Tyhjennä ja huuhtele juoksevan veden alla ja käytä tarvittaessa neutraalia astianpesuainetta.
- Kuivaa osat ja asenna ne takaisin keittimeen.



Puhdistus ja hoito

Vesisäiliön puhdistus (5)

- Irrota säiliön kansi (4), puhdista säiliö (5), kuivaa se huolellisesti ja aseta kansi (4) takaisin paikoilleen.

Uutinyksikön puhdistus (12)



Uutinyksikön puhdistamista suositellaan vähintään kerran viikossa.

- Puhdista sen paikka ja kanava huolella käyttämällä varustuksiin kuuluvaa puhdistusharjaa (17).



Joka kerta kun tämä toimenpide suoritetaan, suorita piirien manuaalinen puhdistusjakso.



Älä pura uutinyksikköä välttääksesi sen vahingoittumista korjauskelvottomaksi.



Uutinyksikön sisältä voi löytyä kahvijauheen jäämiä. Sen huolellista puhdistamista suositellaan joka kerta kun uutinyksikkö puhdistetaan. Käytä varusteisiin kuuluvaa harjaa uutinyksikön tilan puhdistamista varten mahdollisista jämistä.

Höyryputken puhdistus (15) (Kuva H)

Puhdista höyryputki (15) välittömästi käytön jälkeen.

- Aseta höyryputken pää kuppiritilälle (10), tarkoituksenmukaisen aukon kohdalle, valitse "Höyry"-tila näppäimellä (3b) ja käännä nuppia (10) myötäpäivään muutaman sekunnin ajan saadaksesi sisälle jääneen maidon ulos ja käännä sitten nuppia (10) vastapäivään, jolloin se palaa neutraaliin asentoon annostelun lopettamiseksi.
- Kuivaa höyryputki (15) sitten kostealla liinalla.



Odota, että putki jäähtyy ennen sen puhdistamista.
PALOVAMMOJEN VAARA!

- Tarkista, että höyryn ulostuloaukko ei ole tukossa. Jos mahdollisia kovettumia ilmenee, puhdista höyryn ulostuloaukko varustukseen kuuluvaa tarkoituksenmukaista puhdistusneulaa (20) käyttämällä.

Annosteluysikön puhdistus (Kuva A-I)

- Aseta sokea suodatin (19) ja astianpesukapseli suodatinkuppiin (9).




Käytä kotikäyttöön tarkoitettuihin kahvinkeitimiin kaupallisesti saatavilla olevia puhdistuskapseleita.



- Kiinnitä suodatinkuppi (9) ja aseta vähintään 500 ml:n astia suodatinkupin suuttimien alle.
- Täytä säiliö (5) raikkaalla vedellä maksimitasoon asti.
- Aseta vipu (6) ylöspäin (Käynnistys-asento) tai paina toista kahvin annostelunäppäintä (3a - 3c) kahvin annostelemiseksi; noin 10 sekunnin kuluttua, käännä vipua uudelleen (6) alaspäin (Pysäytys-asento) meneillään olevan annostelun lopettamiseksi.
- Toista tämä menettely 4 kertaa.
- Irrota lopuksi suodatinkuppi (9) ja sen sisällä oleva sokea suodatin (19).
- Ennen kahviuoman annostelua, kiinnitä suodatinkuppi (9) uudelleen yhdessä suodattimen kanssa (24) käynnistämällä uuden annostelun kääntämällä vipua (6) piiriin huuhtelemiseksi.

6.4 Kalkinpoisto (Kuva L)




Kahvinkeitin ilmoittaa kalkinpoistojakson suorittamistarpeesta asetetun veden kovuuden perusteella (Veden kovuuden asettamista varten, ks. kappale "Veden kovuuden asettaminen"). Kun näytölle (2) ilmestyy led-valo (D1)  se merkitsee, että kalkinpoistojakson suorittaminen on tarpeen, jotta kahvin maku ei muuttuisi eikä keitin vahingoittuisi.

Kalkinpoistojakson suorittamiseksi, toimi seuraavalla tavalla:

- Täytä säiliö (5) "MAX"-tasoon asti vesi- ja kalkinpoistoaineesta valmistetulla liuoksella valmistajan antamia annoksia noudattamalla.
- Paina painiketta (3b) asetusten valikkoon menemiseksi ja selaa, kunnes saavutat kohdan "DECAL 1" ja paina uudelleen painiketta (3b) kalkinpoistomenettelyn aloittamiseksi.



Jos keitin kytketään pois päältä kalkinpoiston aikana ON/OFF-painikkeella (9), kun keitin käynnistetään seuraavan kerran uudelleen, se jatkaa toimenpidettä siitä, mihin se jäi.

- Kahvinkeitin suorittaa automaattisesti kalkinpoistomenettelyn, kunnes Led (D2)  syttyy ja kirjoitus "DECAL 1" vilkkuu.
- Täytä vesisäiliö (5) "MAX"-tasoon asti.
- Paina painiketta (3b), kirjoitus "DECAL 1" muuttuu "DECAL 2:ksi" ja keitin siirtyy toiseen kalkinpoistojaksoon.
- Kahvinkeitin päättää toisen kalkinpoistovaiheen, kun Led (D2)  syttyy ja kirjoitus "DECAL 2" vilkkuu.
- Täytä säiliö (5) huuhtelua varten tarvittavalla veden minimimäärällä.
- Kun Led-valo (D2)  sammuu, paina painiketta (3b) menettelyn päättämiseksi.



Puhdistus ja hoito




Vakavien henkilövahinkojen vaara.


- Kalkinpoistoaine sisältää happoja, jotka voivat ärsyttää ihoa ja silmiä.
- Noudata huolella valmistajan antamia ohjeita ja pakkauksessa lukevia turvallisuusvaroituksia jos se joutuu kosketuksiin ihon tai silmien kanssa.
- Käytä Smegin suosittelemia kalkinpoistoaineita estääksesi kahvinkeitinille syntyviä vahinkoja.



Mikä tahansa muu huoltotoimenpide tulee suorittaa valtuutetun huoltopalvelun edustajan toimesta.

Mitä tehdä, jos...

Ongelma	Mahdolliset syyt	Ratkaisu
Laite ei käynnisty.	Pistoketta ei ole asetettu pistorasiaan.	Aseta pistoke pistorasiaan.
	Liitintä ei ole kytketty oikein.	Kytke liitin kunnolla keittimeen.
	ON/OFF-näppäintä (9) ei ole painettu.	Paina näppäintä keittimen käynnistämiseksi.
	ON/OFF-näppäin (9) ei toimi.	Ota yhteys valtuutettuun huoltopalveluun.
Laite on päällä mutta ei toimi.	Mahdollinen vika.	Kytke kahvinkeitin irti verkkovirrasta ja käänny valtuutetun huoltokeskuksen puoleen.
	Hälytys säiliö tyhjä tai puuttuu (led-valo D2  palaa).	Varmista, että säiliö on asetettu oikein tai täytetty vedellä tai huuhtele se pois mahdollisista kalkkijäämistä.
Kalkinpoistojakso on suoritettu, mutta keitin ei toimi.	Höyrynuppi on auki tai annosteluvipu on aktivoitu.	Sulje höyrynuppi tai deaktivoi annosteluvipu.
	Täydellistä jaksoa ei ole suoritettu loppuun.	Varmista, että kalkinpoistojakso ja seuraava huuhtelujakso on päättynyt. Ensimmäinen jakson jälkeen, keitin pyytää toisen huuhtelujakson suorittamista. Noudata ohjeita, jotka on annettu kappaleessa "Puhdistus ja hoito".
	Kalkinpoistojakson tai seuraavan huuhtelujakson aikana säiliötä ei ole täytetty maksimitasoon asti.	Täytä säiliö huolehtimalla, että suuttimen alle asetettu astia tyhjennetään.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Ratkaisu
Hälytys D2  ei päällä mutta vesi puuttuu.	Vesimäärän luenta säiliön sisällä ei ole oikea kalkkikerrostuman muodostumisen vuoksi kannun sisälle.	Puhdista kannu kunnolla ja aseta säiliö takaisin. Suorita kalkinpoisto tarvittaessa.
	Vettä on kaadettu vahingossa säiliön rakoon.	Ota säiliö pois ja kuivaa sen tila huolella.
Kahvia alkaa tulla ulos jo esiuuton aikana.	Suodatinkupissa (9) on vähän kahvia tai kahvi on liian hienoa.	Säädä määrä ja jauhatus.
	Kahvia ei ole puristettu riittävästi.	Paina kahvia enemmän puristusvaiheen aikana.
Vettä valuu keittimen alustasta.	Tippa-alusta asetettu väärin.	Tarkista ja aseta se oikein.
	Tippa-alusta täynnä.	Tyhjennä tippa-alusta.
	Vesisäiliötä ei ole asetettu oikein.	Aseta säiliö oikein paikalleen.
Kahvi ei valu suuttimista.	Säiliössä ei ole vettä (5).	Täytä säiliö (5).
	Suodattimen aukot (21a-21b-22a-22b) ovat tukossa.	Puhdista suodatin (21a-21b-22a-22b) harjaa tai neulaa käytämällä.
	Säiliötä (7) ei ole asetettu oikein paikoilleen tai se on tyhjä.	Aseta säiliö (7) oikein paikoilleen ja varmista, että sen sisällä on vettä.
	Kalkkia paikalla.	Suorita kalkinpoisto-ohjelma.
	Painemittari osoittaa ylipainetta.	Valmista kahvi uudelleen käyttämällä vähemmän kahvijauhetta/karkeampaa kahvijauhetta
	Painettu liikaa.	Paina kahvia vähemmän.
	Liikaa kahvia.	Vähennä kahvimäärää.
	Annosteluyksikkö on tukossa tai likainen.	Suorita annosteluyksikön puhdistusjakso kappaleessa Yleinen puhdistus kohta "Annosteluksikön puhdistus" kuvatulla tavalla.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Ratkaisu
Suodatinkuppi (9) ei kiinnity kahvinkeittimeen.	Suodatin on täytetty liian täyteen.	Tarkista annostellun kahvin määrä.
Kahvia tiputtaa suodatinkupista (20) eikä suuttimista.	Suodatinkuppia (9) ei ole kiinnitetty oikein tai se on likainen.	Kiinnitä suodatinkuppi (9) ja käännä se ääriliikkeeseen asti. Puhdista suodatinkuppi (9).
	Suutinyksikön tiiviste on kulunut.	Vaihdata se valtuutetussa huoltokeskuksessa.
	Suuttimien aukot ovat tukossa.	Puhdista suuttimen aukot.
Kahvi on vaaleaa ja valuu nopeasti suuttimista.	Kahvijauhetta ei ole puristettu riittävästi.	Purista kahvia enemmän.
	Kahvijauheen määrä on liian pieni.	Lisää määrää.
Kahvi on tummaa ja valuu hitaasti suuttimista.	Kahvijauhetta on puristettu liikaa.	Paina kahvia vähemmän.
	Kahvijauheen määrä on liian suuri.	Vähennä määrää.
	Annosteluysikkö (9) tai suodatin (21a-21b-22a-22b) on tukossa.	Puhdista annosteluysikkö (9) ja suodatin (21a-21b-22a-22b).
	Kalkkia paikalla.	Suorita kalkinpoisto-ohjelma.
Maitovaahdot tai vaahdotus ei ihanteellinen.	Höyryputki on likainen.	Puhdista höyryputki kunnolla poistamalla teräsuutin ja noudattamalla ohjekirjassa annettuja ohjeita. Huom.: vaahdon laatu riippuu käytetystä maitotyypistä, sen lämpötilasta ja käytetystä tekniikasta/käsittelystä.
Keitin ei annostelee höyryä.	Höyrytoimintaa ei ole aktivoitu oikealla tavalla.	Noudata ohjeita, jotka on annettu kappaleessa "Höyryn annostelu".
	Keitin ei ole saavuttanut höyryn annostelulämpötilaa.	Odota lämpötilan saavuttamista.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Ratkaisu
Kahvi ei ole kuumaa.	Keitin on ollut pitkään pois käytöstä.	Lisää kahvin lämpötilaa ohjelmointivalikosta noudattamalla kappaleessa "Kahvin lämpötilan asettaminen" annettuja ohjeita. Käyttämällä samaa kahvinvalmistuksessa käytettyä kuppia, annostele kuumaa vettä siten, että kuppi lämpenee.
	Lämpötila asetettu matalalle.	Mene ohjelmointivalikkoon ja muuta uuttolämpötilaa koskevaa asetusta kappaleessa 5 osoitella tavalla. Keittimen asetukset kohdassa "Kahvin lämpötila".
	Kuppeja ei ole esilämmitetty.	Lämmitä kupit huuhtelemalla ne kuumalla vedellä (Huom.: voit käyttää toimintoa kuuma vesi).



Jos ongelma ei ole ratkennut tai jos kyseessä on muunlainen vika, ota yhteys alueella toimivaan huoltokeskukseen.